

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. *Κ. II, 9/1970*

ΒΠΙ ΑΠΟΔΕΙΞΕΙ

9
2-2-70
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκέμβριος 1968 - Ιανουάριος 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

2/θέσιον ΔΗΜΟΤ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΜΟΥΡΝΕ

Αριθ. Πρωτ. 9

Πρός

Τό Κέντρον Έρεύνης τῆς Ἑλληνικῆς Λαογραφίας
Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν

Εἰς Ἀθήνας

Θέμα

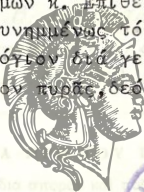
Ἀποστολή Ἑρωτηματολογίου διὰ γεωργικά ἐργαλεῖα καί κατ' ἔθιμον πυρᾶς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Ἐν Μορνέ τῇ 30-Ι-1970

Ἔχομεν τήν τιμήν, εἰς ἐκτέλεσιν τῆς ὑπ' ἀριθ. Ι9Ι6/69 διαταγῆς τοῦ Προϊσταμένου ἡμῶν κ. Ἐπιθεωρητοῦ ν' ἀποστείλωμεν ὑμῖν συνημμένως τό ἀποσταλén ἡμῖν Ἑρωτηματολόγιον διὰ γεωργικά ἐργαλεῖα καί κατ' ἔθιμον πυρᾶς, δεόντως συμπληρωμένον.
Μετά τιμῆς

Ὁ Δ/ντής τοῦ Σχολ.



Κοινοποιήσις: ν.τ.α.

κ. Ἐπιθ/τὴν Β. Περιφερείας
Ρεθύμνης

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΛΟΓΟΝ ΔΙΜΟΤ. ΕΚΘΛΗΡΙΟΝ ΜΟΥΣΕΙΟΝ

Αριθ. Πρωτ. 9

Παρά

Τὸ Κέντρον, Ἐκδόμας τῆς
φύλας, Ἀκαδημίας, Ἀθηνῶν

ἔτι

Ἀποστολῇ, Ἐκδομας τῆς
φύλας, Ἀκαδημίας, Ἀθηνῶν

ἔτι
Ἀποστολῇ, Ἐκδομας τῆς
φύλας, Ἀκαδημίας, Ἀθηνῶν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Εκδομας τῆς
φύλας, Ἀκαδημίας, Ἀθηνῶν

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... Μουρτζέ.....
(παλαιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας Ἀχ. Βασιλείου
Νομοῦ... Ρεθύμνης.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Ἐλευθέριος
Βραχάκης..... ἐπάγγελμα Φημερὸς διδάκταρος
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Σπήλι - Ρεθύμνης.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... Ξεσάρα.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Βασιλείου... Χαροῦλα-
καίου.....
ἡλικία... 56.... γραμματικαὶ γνώσεις... Β. Γερμανοῦ.....
..... τόπος καταγωγῆς Μουρτζέ.....
..... Ἀχ. Βασιλείου... Ρεθύμνης... Κρήτης.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων ; Ἄρσσαι... εἰς... εὐφραίν... ἔργον...
ἀνὴρ... «ἐπὶ ὄρος» ἀνηκούσης εἰς τὴν κοινότητα καὶ...
ἐτοιμασμένης εἰς σφίβαντας τὴν χωρίον.
Ἐπὶ τὸν αὐτὸν χωρίον εἰς τὴν ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα ;
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ... καὶ τοῖς.
Χωρικοῦς.....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του ; Ἐκίστε... τὴν... διατηρεῖ... ἐκίστε... τὴν...
κρατῶντας... εἰς... μέρος... τοῦ... τοῦ...
τοῦτο διατείνεται ἕως τῶν τέκνων αἵα τῶν...
τοῦ πατρὸς.

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν; *Μόνον... εἰς τὴν γεωργίαν.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν; *Βεβαίως... ἀσχολοῦνται.*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα: τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των; *Τὸ χειρὸν δέν. ἔχει μισθὸν καὶ φάρμα. Αἱ ἀνὰ καὶ ξέναι ἐργάζονται δὲν χειρὸς φαρμακείας. Ἀντιθέτως ἄτομα ἀπὸ τὰ χειρὸν ἔχοντα γαίην ἐργάζονται ἐφ' ἑαυτῶν εἰς Μορὴν πρὸς ἐξέλιξιν, μετὰ τὴν αἰ.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.). *Ἐφ' ἑαυτῶν.* Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα);

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον; ἡμερομισθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος; *ὄχι...*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; *ὄχι.*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας; *Εἰς διάφορα ἐργασταρχεῖα καὶ χερσὶ τῆς Ἐπαρχίας, ἐν Μορῇ πρὸς ἐξέλιξιν, ἐν Μεσσηνίαν καὶ αἰ.*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ.;

Σελίς 2 ἔρωτ 66. Κατά τὴν ἀρίστην τῆς ἐρασι-
 ουργικότητος αἱ τέσσερις ἐργασίαι ἢ ἐρασιουργίαι «με-
 τώτρες» καὶ οἱ τέσσερις ἢ μεταφράσεις τοῦ ἐρασιουργ-
 οῦ «κουβαρέδες» εἰς τοὺς ἐργασίαις τῶν ἀριστῶν
 ἐρασιουργιῶν ἢ τῆς ἑαυτῶν Μοῆς Πρόβλεψη ἢ ὅποια
 κατὰ τὴν ἐκτετακτικὴν ἐργασίαν.

Κατά τὴν ἀρίστην τῆς ἀριστείας οἱ τέσσερις ἐργασίαι
 εἰς ἀρίστην ἀραγωγίαν χωρὶς ἢ ἀντιθέτως εἰς τὴν
 κατὰ τῆς Μοῆς ἀριστείας ἐργασίαν. Προσφα-
 τοῦτο δὲ ἢ «μνηστέρες» (καλλιστεῖται γὰρ με-
 νήσεται ἀριστεία), ἢ «φασματῶν» (ἀριστεία δὲ
 ἀριστεία ἐστὶν) καὶ ἢ ἀριστερῶν» (καλλιστεῖται
 γὰρ ἀριστερῶν τοῦ 1/3 τῆς ἀριστείας).

Κατά τὴν ἀρίστην τοῦ ἀριστείου τῶν καὶ νῦν
 ἐργασίαι εἰς τὴν Μοῆς ἢ «ἀριστεία» καὶ ἀρι-
 στερῶν» μετὰ μετὰ τὴν 3-4 ἀριστεία ἀριστεία.

Ἐργασίαι ἀπὸ τῶν χωρίων καὶ τεχνικῶν (εἰς τὴν
 τὴν ἀριστεία) ἐπὶ τῆς εἰς Μοῆς ἀριστεία καὶ εἰς
 ἄλλα χωρία καὶ ἀριστεία 2, 3 καὶ 4 μῆνας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζώϊκην κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμιάς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

Με ζώϊκην καὶ φυτικὴν καὶ με κάλυψιν χλόης...

- 2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... *τὸ 1933* ...

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *τὸ σιδηροῦν ἄροτρον...*

ἀπὸ τὸ 1936. Αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ τὸ 1968...

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκευάσθη τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; *Εἰς κτήματα καὶ χρησιμοποιεῖται τὸ*

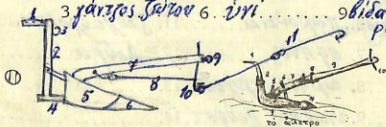
ἐξωτερικὸν ἄροτρον εἰς ὅλα τὰ κτήματα. Τοῦτο κατεσκευάσθη ἀ σιδηροῦν καὶ χαρμιᾶς >> τῆς περιοχῆς.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1 *χαροχελὴ ζυγία* 4 *ποδαρὶ* ... 7 *σταβάρη* ... 10 *χαίτης σφαιρὶς ἄροτρον*

2 *ὄξερη* ... 5 *φτερά* ... 8 *ρηνόμητης βάθους* 11 *σφαιρὶς σιδηροῦ ρόλος*

3 *χαίτης ἰσίου* 6 *ὕψι* ... 9 *βίδα σταθρασεύσεως* ... *ρηνόμητος*



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) *Μασε τὸ 1968...*

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ *Δὲν γίνεται χρῆσις. Εἶναι ἀνάμειλα τὰ τέρη.*

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχυῶν (δεματιῶν). *δὲν χίκεται χρῆσις*

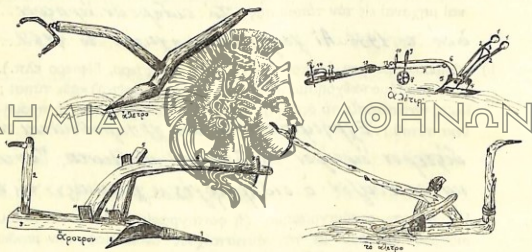
5) Μηχανή άλωνισμού *Γίνεται χρήση από το 1968*.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ξύλινον ἄροτρον *Κατεσκευάσθη. Ἐμαυτῶν. ο'.*

[illegible]

F. 'iō'arvny Πa-
rayw ra'eny. 2
en'fepw 95' rō

Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖα διαφορὰ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμευοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα :



3) Ἰχθυογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄστρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

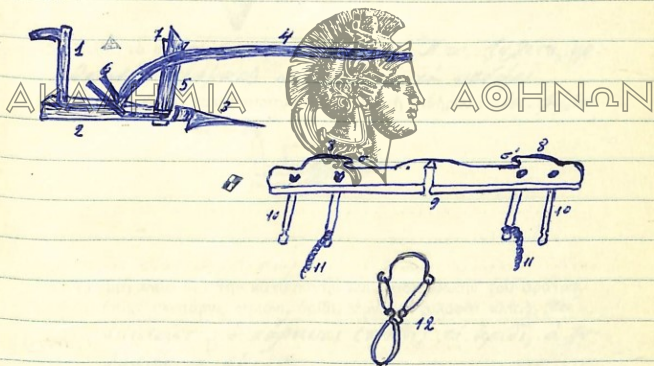
- | | | |
|----------------------|----------------------|-----------------|
| 1. ὄχρη (μοταμάριον) | 6. Παρούζια | 11. Σειράρχοιτα |
| 2. Ποδοῖν | 7. ἑθ' ἡμέρας | 12. Ραῦρα |
| 3. ὕψι | 8. ὠφείλους θυγατρὶς | 13. |
| 4. Σταθάρη | 9. ὑποδερὴν ραῦρην | 14. |
| 5. Σωάση | 10. Σειζία | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

Σελίς Η ἐπίτ. 2.

Ἡ μορφή τοῦ αἰγαιῶν ζυγίου ἀπόρου εἰς τὰν τόπον μας ἦτο ἡ κατωτέρω εἰκονιζομένη. Σημει-
πον ὅτι μόνον δὲν χρησιμοποιεῖται ἀλλ' ἐπε-
ὶντεταῦς ἐφαρμιζοῦν εἰς ἀπορον τοῦτο.

Παράγραφοι: Ἡρὶ κατασκευάζεται ἐνὶ μέγεθος
ἀπορεῖς εἰς τὰ ζυγία αἰγαιῶνα.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

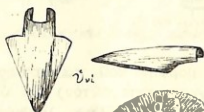


ΑΘΗΝΩΝ

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) **Τὸ ὕνι.** Τὸ ὑνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

ἡ. κ. μ. α. ς. μ. α. ς. ς. ἀ. δ. α. τ. ὁ. κ. ἀ. ρ. α. ρ. τ. ὦ. ν. α. ι. ν. ὁ. ἴ. μ. κ.
 τ. ὁ. κ. ἀ. δ. α. ι. ς. τ. ὁ. κ. γ. α. ρ. α. γ. ι. α. ι. ς.

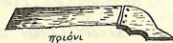


- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρόστρου; *Με... ζυγία, ὀρθογώνιον... εἰρημὰς... ἀρακτὴν... καὶ... ἀσάβη.*

6) Ήτο (ή είναι) κατασκευασμένη εκ ξύλου ή σιδήρου; *εισ. δι. του*



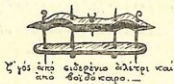
- 7) Ἔργαλειά δια τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πρίονι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.). *Ἰσ.*
βυτιάρι, ὁ κάρνας (πρίον), τὸ ἀρίδι, ὁ ξυ-
λοφάς, ἡ ἀμίλλα



8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... *οἱ βόες... Σπαρτιάται... ἄβραμοι.*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; ... *ὁ δὲ ζῶα...*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; *ἦτο ἀναγκαῖος... ὁ ζυγός.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιξεύλια κλπ.). ... *ὁ ζυγός... ἀναγκαῖος... ὁ δὲ ζῶα...*

... *αὐτὸν καὶ ἀναγκαῖος...*

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *αὐτὸν καὶ ἀναγκαῖος...*

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). ... *ὁ κρίκος... ἀναγκαῖος... ὁ δὲ ζῶα...*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; *γίνεται... ἀναγκαῖος...*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; *ἡ ζεύξις... ἀναγκαῖος... ὁ δὲ ζῶα...*

Σελίς 7 ἔρως. 3. Ὁ γεωργός καταδύνει τὰ γε-
γμένα βόδια, κατὰ τὸ ὄργωμα, με' χοινί (τὸν
ζεύκτη) τοῦ ὀσίου καὶ δύο ἄλλα εἶναι ἀποδε-
δεμένα ἐς τὰ κέρματα τῶν ζώων. Ταῖς δύο ἡμίχοι-
ται καταδυνάμειν ἀπὸς τὰ ὀσίου διερχόμενα ἀπὸ
τὰς ἐσοδοῦς εἰς τοῦ γεωγῶ, καταλήγουσα οὕτω ἡ
μέση τοῦ ὄρου χοινίου ἐς τὸν γάιδαρον τῆς ὀχρῆς
ὅσων καὶ περιζέται.

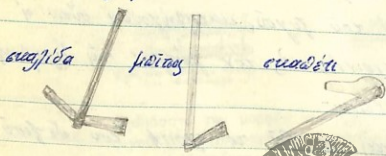
Όταν ὁ γεωργὸς τραβᾷ τὸ χοινί τοῦ δεξιῦ
βοδίου τοῦτο πηγαῖα δεξιότατα, ὅταν τραβᾷ τοῦ
ἀριστεροῦ τοῦτο ἀνταίσι ἀριστερότατα καὶ οὕτω
καταλήγει καὶ βρῆν ζεύκτη τοῦ ἄροτρος ἀπὸ τῆς
τῆς δεξιῆς τῆς ὀσίου ἀπὸ δεξιά καὶ ἀπὸ ἡ ἀριστε-
ρῆς αὐθιγὰ.

Σελίς 10 ἔρως. 3η. Ἐργασία βουδηνιὰ τοῦ ἔργου-
ματος εἶναι ἡ σαρβίδα με' δύο στίρυες ἢ μία στίρυ-
τα τῆς ἄρτης. Ὁ μωῖτος (σαρβίδα με' μία στίρυ-
τα) καὶ τὸ σαρβέτι (μωῖτος διαγορευτοῦ στήματος)
Ὁ μωῖτος καὶ τὸ σαρβέτι ἀναστασεύονται
με' τῆς πείρας τοῦ ἔργου. Ταῖς ἀνωτέρω ἐργασίαι
ληραφωσάμεναι εἰς τὰ χωρὰν εἰς ἄλλας.

Η

Διὰ συζυγίαν ἢ ἀσυνζυγίαν ἔσονται δύο εἰς εἰς ἄλλη-
 τὰ ἔργα καὶ χρημεσιεύεται ὁ καθένας.

Διὰ ἀσυνζυγίαν ἰσοσθένει καὶ μαθηματικὰ δύο εἰς
 ἢ ἑξήκοντα - συνζυγίαν εἰς ἀσυνζυγίαν - χρημεσιεύεται
 ἡ τετραγώνια.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

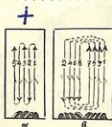


ΑΘΗΝΩΝ

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα (α) ;

*καὶ ὡς ἀνέτερον καὶ ἐπ' ἡμερᾶς αἱ αὐτὰ καὶ ἀνοί-
χονται κατ'εὐθείαν ὡς τὸ σχεδιάγραμμα (α.)*

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἄκομψ) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμεις, σιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.) ; *Μ. σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα ἐγίνοντο καὶ γί-
νεται ἐν λωρίδας (σπορές). καὶ ν.δ. κατωτέρω
ἐ. φευγγός. ὅσο σπορὰ ἡμερησίως τὸ καὶ ν.δ. ὀργώ-
νται. Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; μὲ αὐλακίαν ; Μ.ε. αὐτὰ
καὶ... καὶ τοῦ ἀρότρου.*

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιητῇ ἀροτρον ; *οὐδαμοῦ.*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. *Πλαγίως. τοῦ θά-
λας. ρυθμιζόμενοι. καὶ τῆς ἀντιθέσεως. ἢ κατω-
θέτως. τοῦ θλακαρίου. τοῦ ἀρότρου.*

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρὰν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Ἐν. ὑπάρχει. εἰδμεν*

*ἐργασίαν. δι. αὐτὴν. τὴν. ἐνέργειαν. ἡ. πρῶν...
χρησιμεύεται. ἢ. ὁ. πικρὶ. α. ἀμνη. τῆς. βουκέν-
ντρος. (τὰ. βουκέντρι.).....*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Ἐν. γίνεται. σβάρνισμα. ὁ. βουκέντρις*

*ἀποβιβάσει. τὴν. γαργαλί. τὰ. τὴν. αὐτοκίαν. καὶ. ἰσο-
πέδωνται. μετ' αὐτὴν. σκαλίδων. αὐτοκίαν. ὡς. βάρους.*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδων, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφῇ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθεται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) *βουλ-
δα, μαιέτας, σιαδέτι, τσίτσας, σιαφάς, τσαν-
γεράνα*.....



6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν
*τὸν γεωργό... βοηθοὺν... οἱ σιαδέτι... μ. ἔργα-
σία... τσολ... λέγεται... σιαδέτι... βολετό... ὄργωμα.*

7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπο-
ρὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου
εἴδους. *βέν. χίλια... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν...
σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν...
σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν...*

8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν
ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. *ὡς... ἀντιτρεφ... Μόνα
τὸ... τριφύλλι... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν...*

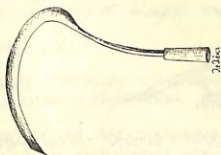
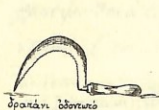
9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμη-
λων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς)
καὶ ἄλλως. *Μ. σπορὰν... πῶς... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν...
σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν...
σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν... σπορὰν...*

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) Ἐθελήσανα καὶ θε-
ρίσονται μέγα... δρασάνι... εργαζάται... ὡς... κα-
τατέρω... μεσαίων... εὐνοιοφύμενοι... κυριεύουσιν...



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. *ἄλλο μετὰ
δρεπάνου... οὐκ... ἐργαζομένου... οὐκ... χρησιμο-
ποιεῖται... ἐκείνου... τοῦ... δρασάνου...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ... ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο
(ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν
ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *Μετὰ δρεπάνια*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-
λείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν). *Πλάκα
ἦτο... καὶ... εἶναι... ὁμαλὴ... κατεστρεῖ... ὡς... τοῦ... μα-
χαίριου...*
- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-
γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; *Μ. χρο-
νό... τοῦ... δρασάνου... εἶναι... ἐξ... ἀντιβίου... ὡς
ἢ... τοῦ... ἀνωτέρω... μεσαίων... εὐνοιοφύμενου... καὶ... γέγνηται
κερὶ, ὃ εἶσθε... εἰς... δρασάνι.*

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Ἦ.. ἀρομήθια.. τοῦ.. ἐγίνετο.. σάκτου... ἀπὸ.. τῆν.. ἀγορᾶν.. τῆς.. Ρεθύμνης.....*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιδῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Τὰ.. δημητριακὰ.. σπάντως.. ἐθερίζοντο.. Τὰ.. ὄσπρια.. ἐθερίζοντο.. μετὰ.. τοῦ.. χεῖρι.. εἰς.. καὶ.. τοῦ.. σανά.. Σήμηνον.. ὄβρις, ὅταν εἶναι κομῶς ἀνεωχθέντα, θερίζονται.. καὶ.. αὐτὰ..*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Θερίζονται.. εἰς.. ὕψος.. ἀπὸ.. τοῦ.. ἐδάφους.. 0.15.-0.25 μ. ἀπὸ.. τῆς.. ἀκροῦς.. τῆς..*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *.....*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; *Οἱ.. ἴδιοι.. οἱ.. θερισταὶ.. τοῦ.. ἀπὸ.. θεῖται.. εἰς.. τοῦ.. ἐδάφους.....*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Το.. ἀπὸ.. εὐθύνεται.. μετὰ.. μετὰ.. τῶν.. σταχυῶν.. πρὸς.. τὴν.. ἰδίαν.. κατεύθυνσιν... 7. ἢ 8.. ἀπὸ..*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λοῦνται ἀγκαλιές. *Τὰ τοποθετούμενα μαζί φέρονται*
μαρούται ἀγκαλιές...



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἡ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; *Θερίζουν καὶ*
οἱ ἄνδρες καὶ αἱ γυναῖκες...

*... Ἐπαγγελματίαι θερίζουν... φασεῖ δὲ ἤρχε-
 ται δόσι καὶ χερσὶ δὲν ἔχεται ἀποφασιστικά...*

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) *Ἄπα... εἶπε... ἔπει-*

χαίται. εἰς δόσι καὶ χερσὶ καὶ... θερίζουν... ἢ... θερίζουν
ἐπηρεζήσαντο με καὶ μερομίσιατο. (Πορτὶ παρακάτ
1930... 1938... 3. ὀνόματι καὶ... ταῖς...)

Κριτὰ φαγητοῦ). Σύντομα. (ἀνευ φαγητοῦ) μόνο. αὐτὸ
χρὴς ἡ δύναμις τοῦ φερόμενου μερομίσιατο.

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἐφέρον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *Ὑποθέτω δὲ...*
ἔφερον... αὐτὸς φέρουν... καὶ... χεῖρας ἢ τὴν μέ-
σην... φέρει... φέρει... ἢ... ἀποφασιστικά...
κατά τὸν...

Σελίς 15 ἐρ. 4. F. ὅρα ἀποτελεσματικῶς ἡ τὰ καρ-
πυργαίος. Ὅταν καθέκτον ἰδίᾳ υππωτικῶ, δὲ τοῦ καρπο-
γορήσου, ἀρέσει τὰ εἶναι «γέμωει» δηλ ἡ ἐξήνι
να' εὐρωέται ἀπὸ τὴν Πέαν ἐξήνι - ἀπὸ τὴν τίτορτα-
Παταίτην. Ἀντιθέτως ἡ ἀντιθέτως ἀρέσει τὰ γίνεται
τὴν «βίωσι» δηλ. ὅταν ἡ ἐξήνι ἀρῶνται ἀπὸ τὴν
Παταίτην ἀπὸ τὴν Πέαν ἐξήνι. Τότε οἱ καθέτοι
δὲν καθέτοι, δὲν γορῶν (γερῶν) ἡ.μ.α.
Καὶ ζῆλα δὲν καθέτοι τὴν βίωσι γερῶν καὶ
μένον ἀντιθέτως ἀντιθέτως δὲν καθέτοι τὴν ἀντιθέτως
ΔΙΔΑΚΤΙΚΑ ΔΙΔΑΚΤΙΚΑ ΔΙΔΑΚΤΙΚΑ ΔΙΔΑΚΤΙΚΑ ΔΙΔΑΚΤΙΚΑ
Τὰ ζῆλα δὲν τὴν γορῶν ἀντιθέτως καὶ καθέτοι τὴν
γέμωσι. Ἐν ταῦτα ἀντιθέτως ἀντιθέτως ἀντιθέτως
(ἀντιθέτως) οἱ ἀντιθέτως ἀντιθέτως ἀντιθέτως ἀντιθέτως
ἀντιθέτως καὶ ἀντιθέτως καὶ ὅταν ἀντιθέτως ἡ
καὶ τὸν τὸν.

Καὶ ὁ ἀντιθέτως ἀντιθέτως ἀντιθέτως ἀντιθέτως ἀντιθέτως
γερῶν. Καὶ ἂν μὲν καθέτοι τὴν ἀντιθέτως ἀντιθέτως
δὲν ἀντιθέτως ἡ ἀντιθέτως ὁ ἀντιθέτως ἀντιθέτως ἀντιθέτως
ἀντιθέτως ὅταν καὶ μὲν ἀντιθέτως ἀντιθέτως ἀντιθέτως
γερῶν ἡ ἡ ἀντιθέτως. Πὰ ἀντιθέτως τὸ ἀντιθέτως ὅταν
γερῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; Ἐδῶ.
*δίδεται. ἰδοκτέρα... ἀφροσύνη... ἡ... τοῦ... γαίης...
 τῆς... Σελήνης... Πικρύνεται... ἄν... ἡ... Σελήνη... ἔπι- F*

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Τραγῶδα... ἐργε-
 μα... με' τοῦ... ἀφροσύνη... δέν... τραγουδοῦνται.
 Ὅταν... μαφία... γοῖ... εὐφροσύνη... δαίμονες.
 τραγουδοῦν... μαφία... εὐφροσύνη...*

- 6) Πού τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἷς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με' τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. *Περὶ τοῦ θερισμοῦ... με' τοῦ...
 ταῦτα... ἀφροσύνη... εὐφροσύνη... σταυροῦ
 ἢ... ἄλλο... μαφία... ἀφροσύνη... γοῖ... καί...
 μαφία... ταῦ... σταχύν... ταῦ... εὐφροσύνη...
 τοῦ... ἀφροσύνη... ὅταν... καί... ἡ... μαφία...
 ἀφροσύνη... ἡ... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη...
 ἀφροσύνη... ἡ... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη...
 ἀφροσύνη... ἡ... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη...*

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυνες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *τοῦ... ἀφροσύνη...
 ταῦ... ἀφροσύνη... σταχύν... ἐγίνετο... καί... γίνεται
 ἀμέσως... μετὰ... τῶν... ἀφροσύνη... καί... μετὰ...
 ἀφροσύνη... ταῦ... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη...
 ἀφροσύνη... καί... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη...
 ἀφροσύνη... καί... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη... ἀφροσύνη...*

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν. *Τοὺς δὲ:-*

*γυμν. ἔδεκε καὶ δέτει... ὁ ἰδρυτής... ἢ ὁ μετα-
β. ἔργου. εἰς... εἰς... ἀγκαλιές... μεταφέρων. εἰς
τὸ δερμάτιασμα. μικρά. καυδία... ἐν... ἔπαφ...
χων... ἢ ἀσασχορῶται... ἔλας. δερματιῶν, ἀσασχά-
μετος. ἀπὸ τὰ δέρματα. κατὰ τὰ δέσιμα τῶν
δερματιῶν... δει. χρυσαυδοῦται. ἀρχαῖον...
εἰς... μὲται. αἱ χεριές... Φωτ. τὸ δερμάτιασμα. F*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο; *Ἀμείων
μετὰ... τὸ δερμάτιασμα. φορτῶνται. ἔλας. Η. δερμα-
τια. εἰς... τὸ ἴδιον. τὰ... ὅσα... καρτῶνται. ἀρχαῖον.
ρι... καὶ... μανθαρῶνται. (μεταφέρονται). καὶ... το-
ποθετοῦνται. ἔλας. τὸν ἀρχαῖον, ἢ εἰς τὴν ἀρχα-
γῶν, ἐφ' ὅσον θὰ τὰ ἀρχαῖον μηχανή.*

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; *Αυριβή προπορεία δὲν δύναται κοινά
τὰ δρίση. ἡ δὲ ἀσασχά... ὅπως ἐσασχάσθαι,
ἀσασχάται ὅτι ἡ καλλιέργεια τῆς ἀρχαῖας ὡς
τὸ 1880 ἐρίθον.*

Σελίς 16 ἑρ. 2. Ἐν οὖν, κατασκευάζονται τὸ πρῶτον
 «οἱ λιθοδότες» ἀπὸ ἐπιμήκους βραχείας σιδήρου,
 βρούλων, σιδήρου (πυροδοκίης), ἐργασίας, ἀρροχα-
 ρονδεῖας, σχήτων κ.τ.λ. Προσδερόμενοι 3-4 βραχείαι
 μεταξὺ των ~~καὶ~~ ὁ λιθοδότης γράβανται μήκους 1,5 μέτρ.
 μέτρον. Τεκτεται ἡ μία αὐτῆς αὐτῶν λίγο εὐραχιστό
 ἐν τῷ ἔδαφός καὶ ἡ ἄλλη αὐτῆς σκεπίζεται ἐν τῷ σῶ-
 μα τοῦ βραχίονος ἐν τῷ ὅτι ὁ λιθοδότης καὶ
 ἴσεται καταμετρήσας. Ἐν τῇ ἀρροχαρῇ αὐτῆς τοῦ
 λιθοδότης τίθενται οἱ ἀγκυραὶ ἡ μία ἐπὶ τῇ τῇ
 ἀγκυρῇ 8-10 ἀγκυρῶν μετὰ τὰς ἀγκυρὰς καὶ τὰς ρίζας
 ἐναρμύζονται ποσοδοκίης, αὐτὴ ἄλλῃ ὁ λιθοδότης δὲ
 χρονομετρεῖται καὶ δὲ φέρει ἀπὸ τῶν ἐδαφῶν. ἤτοι
 ἔρχονται οἱ ἀνακατασκευάζοντες ἀγκυρὰς μετὰ τὸ ἔλα χρο-
 νομετρεῖται τῇ κατὰ αὐτῆς καὶ μετὰ τὸ ἄλλο τῇ κατὰ
 καὶ παραβᾷ τὰς ἀντιθέτως. Διὰ τὰς τραβηγμάτων ὅσοι τὸ
 δύνασθαι ἀπὸ αὐτῆς καὶ καὶ εὐχρητὴ τὸ δεῖναι, αὐτῆς
 τίς ἀγκυρὰς ἀπὸ τῶν κατὰ μετὰ τὸ γόνατος τοῦ
 αὐτοῦ. Μετὰ τῇ ἐκαστῇ αὐτοῦ σφίβει τίς δύο
 αὐτῆς αὐτῆς γόνατος. Μετὰ ταῦτα τῇ μιᾷ αὐτῆς ἐπὶ
 τοῦ λιθοδότης αὐτὸ καὶ ἔλα καὶ αὐτῇ ἐπὶ τῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Ἐπταῖθα. οἱ πο-
ταῖες. ἀκαί. σπορακιμῶν. καλλιέργηται. τὰ. περιθόβι
(ἰσοχώρα), κατασκευάζονται. αὐτοῖς. καί. ἐπὶ. αὐ-
τῶν. φυτεύονται. μία. μία. οἱ. ποταμοὶ. ἐν. ε. 15. μ. ἢ
μία. ἀπὸ. τῆς. ἀλφειας. τὸ. εὐετήριον. τοῦτο. τῆς. φυτεύσεως
καθορίζεται ἢ καὶ ἐπὶ. ὅπως. δόξαται.*
- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεταί) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. *τὸ. εργαζομεν. τὸ. γεωμήλων. χίτε-
ται. μὲ. τὰ. καικόν. ἄροτρον. ἄλλο. ἀπὸ. αὐτοῦ. σκαπάνης.
Συνήθως. τίς... ἐργάζεται. μὲ. τῆς. εργαζομεν. ἢ
τῆς. τσάδα.*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Ἄχι... ἢ. μέση.
χαφριν. ἢ. προσ. ἢ. τῶν. τῶν. ἢ. τῶ. τῶ. ἢ. τῶν.
τὰ. ἐν. τῶν. σιτηρῶν. καί. ὁ. σιτηρῶν. σιτηρῶν.
μέσος.*
- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ά.) *Σ. ἢ. μέση. ἐργάζεται. μὲ. τὸ. εργαζομεν. κατὰ
τὸν. Μάϊον.*
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....
- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

.....

.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. Ἄλλοις μετα' τὰν ἀφαιρέσιν ἢ καὶ κατ' αὐτὰς ἀφαιρῶνται αὐτοῦ. Ἐξ' ὅσων ὑπάρχουν ἀποβρα, μεταφέρονται καὶ συγκεντρώνονται ἐξωθ. τοῦ. ἔξω-
καῖ.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οὔπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινες τόπους λέγεται: θεμνοστάσι, θεμνωιά, θεμνωιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησος; Ὁ χώρος δέχ. ἔχει ὅνομα. Ὁ σωρὸς καὶ δεματιῶν. βέ-
γεται. κ. θεμνωιάστ.

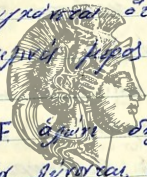
- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι; Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν ἀλώνι.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ἔξω καὶ γύρω ἀπὸ τοῦ χωρίου. ὡς αὐτῶν 100. ἔξω 500 μέτρων, κατε-
σκευάσεν. ἔμειναν. τὸ ἀλώνι. παν.

Σελίς 19 ἔρωτ. 7. F ἐκφυγὴν. Ἰσοδοῦνται ἐν
 πύλῳ αὐτοῦ 3-4 μέτρα καὶ ἀφαιρίζεται
 ἀφαιρούμενός μετ' ἐλάφους ὅπως αἰετοὶ αἱ ὁδοὶ
 ὑποφύονται ἐκφυγίως. Φροντίζουν ὥστε τοὶ ἀνὰ βα-
 θύτερον τοῦ μέγους τοῦ ἀλφειοῦ τοῦ ὁδοῦνται αὐτῶν
 διὰ τοῦ ἀνέμου διὰ τοῦ γίγνεται ἀνέμου. Οὕτως
 κατὰ τοῦ γίγνεται τοῦ ἀλφειοῦ ἐκφυγίως πρὸς τοῦ
 ἀλφειοῦ καὶ δὲν ἀφαιρίζεται ἔκφυδι αὐτοῦ. Τοῦ
 βάθος τοῦτο ἐκφυγίως ὅταν τοῦ ἀλφειοῦ κατὰ
 ἐκφυγίως ἐν ἐκφυγίως μέγας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Σελίς 19 ἔρωτ. 10 F ἀλφειοῦ δαγ. 16 δαγίω. ἤδη
 ἡ δαγίω ἐν ἀλφειῷ γίνονται, καὶ ἐκφυγίως
 οἱ ἐκφυγίως ἀφαιρίζεται ἀφαιρίζεται ἐν τῇ ἀφαιρίζεται
 τοῦ ἀλφειοῦ μετ' ἐλάφους πρὸς τοῦ ἀλφειοῦ
 καὶ τοὶ ἀφαιρίζεται πρὸς τοῦ ἀλφειοῦ. Διὰ τοῦ ἀλφειοῦ
 γίνονται κατὰ τῇ ἀφαιρίζεται τῶν γίνονται καὶ
 τοὶ ἀφαιρίζονται (τοὶ ἀφαιρίζονται) αὐτοῦ.

Σελίς 20 ἔρωτ. 11.6 F. Δαγίω, τοῦ ἀλφειοῦ πρὸς
 ἀλφειοῦ τῶν ἀλφειοῦ δαγίω ἐν τῇ ἀλφειῷ. Ἐν ἀλφειῷ,
 ἀφαιρίζεται τῶν ἀλφειοῦ μετ' ἐλάφους πρὸς τοῦ ἀλφειοῦ
 τοῦ δαγίω γίνονται. Προσδίδεται καὶ τῶν καὶ ἀλφειοῦ.

φωτογραφίας)

.....

.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλήν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. Ἡμέρας μετὰ τὰν ἀφαιρέσεως ἡ καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν αὐτοῦ ἔσ' ὅσον ὑπάρχουν ἀκάραι, μεταφέρονται καὶ συγκεντρώνονται ἐξῆντι τοῦ ἔξω-κωῦ

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρὸν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως, ὁ ὅστις δέξ' ἔχει ἄτομα. Ὁ σωρὸς αὐτὸν δεφαινοῦν βέ-χεται κ. θεμωνιάσῃ

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ άλώνι; Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν ἡ ἀπάντησις

Σελὶς 19 ἑρ. 8. F-μίαν αφρίδου-μέσα στο' ἀλώνι καί
τὸ αὐτοῦν. Βγάζουν μετὰ τὰ πῦρ ἔξω, τὸ συσσωρεύουν
ἐν ἐπαγούρῳ κατὰ θουτσώνουν >> με' διαβεβρυμένην
κώρον θουῶν. Ἡρα στεγνώσει εἶναι εἰσιμον δι' ἀρω-
ρισμόν.

8/

αδελφότητα μαζί μέχρι τον θάνατό του πρώτου κ.ο.κ.
 Η τὸ τελευταῖον γῶν ἀφιστάται τὸ χροινὶ τὸ ὁ
 αἰώνιον παρατῆ ὁ ὁδῶν τὰ γῶν κατωδύκοντας το
 γῶν τὸ ἀγῶνι. ὁ πρῶτος οὗτος τῆς γῶν
 γίνεται κ. ἀφιστάται

[illegible]

Σελή 22 ἑρ. 13. Ἐνταὶ οἱ σάκκοι, ποὺ εὐρίσκονται
ποσοθετημένοι ἐν τῇν περιφέρειαν τοῦ ἀβυνοῦ μετὰ τὰς
ρίθας ἀπὸ τὰ ἔξω καὶ τὰς μεσαίας ἀπὸ τὸ μέσον, καὶ
~~τὰς~~ τοῦ ἀβυνοῦ, ἐνῶ ποσοθετοῦνται ἵσα σάκκοι
ἐν τῇν περιφέρειαν τοῦ ἀβυνοῦ.

εισάγεται ὡς πρὸς τὸν λαὸν τοῦ τρίτου κ.ο.κ.
 ἐν τῷ τελευταίῳ τῶν περιόδων τὸ εἶναι τὸ
 ὡσεὶ ὑπερῷ ὁ ὁδηγὸς καὶ τῶν παραινέσεων καὶ
 γὰρ ἐπὶ ἀγῶνι. ὁ τρόπος οὗτος ἐν τῇ
 λέξει καὶ ἀρυσίδι

Σελ. 22 ἑρ. 11γ. Ἐν τῷ ἀγῶνι. Ἐπειδὴ ἐν
 τῷ περὶ τὸν ἴδιον καὶ ὁ ὁδηγὸς καὶ τῶν ἴδιον
 μετὰ τὸ τέλος τῶν κινήσεων τῶν ἐκείνων.
 Μετὰ τὸν ἴδιον ἐπὶ ἑνὶ καὶ μετὰ τὴν πάλιν ἐπὶ
 ἀγῶνι καὶ τῶν ἴδιον καὶ τῶν ἴδιον
 καὶ ἐν τῇ ἀγῶνι καὶ ἀγῶνι καὶ ὡς
 τὸ μέτρον καὶ ὁ περὶ τὸν καὶ ὡς
 ὡς ὡς.

Σελ. 22 ἑρ. 13. Ἐν τῷ ἀγῶνι, καὶ ἐπὶ τῷ
 ὡς ὡς ἐπὶ τῷ ἀγῶνι μετὰ τῷ
 ὡς ὡς καὶ τῷ ὡς ὡς μετὰ τῷ
 ἀγῶνι, ἐν τῷ ὡς ὡς καὶ
 ἐν τῷ ἀγῶνι.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Εὐφράδει*

αἰῶνα. εἰς μίαν οἰκογένειαν. Δυνατὸν ὅμως καὶ ἀντὶθε. καὶ εἰς ἀποικιστέρας συγγενεάς.....

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Ἀπὸ ἀρχαί*
Τουρίου καὶ γῆρας τέρος. Ἀρχαῖου καὶ ἡ Σοφοφρίου
ἀνατολῆς καὶ βορρῆς τοῦ καιροῦ.

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνα (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνα (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *Ἐκταῦτα ἀφαιρῶ.*

καὶ ἀγῶνισμα. ἔχει καὶ χωματάλωνα. Δαὶ τὴν κατω-
κυμένην καὶ ἐνδύεται ἀρχαῖ ἐπιδόξας ἢ γίγνη F

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνα : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων) *Καθαρίζουν καὶ ἀγῶνισμα. ἀφαιρῶ καὶ χόρτα καὶ*

τὰ κατωβρέχουν καλῶς. Βάθουν μετὰ μετὰ βάθος
καὶ ὅκον. καὶ ὁλοοῖα ἀποσοτέρον ἀβυσσίδευται.

τὰ ἐν μετὰ τοῦ ἄγῶν. Τυρίζουν ἀρχαῖ ἀφαιρῶ F

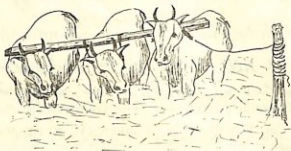
- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *Ἀχι... Μοῦ...*

περὶ τὴν... ὅ. περιεργὰς... ἀφαιρῶς... ἐκφράζεται
τὰ ἀγῶνι.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

*Δὲν ὑπάρχει... ἐνταῦθα... ἀνάγκη... μετ' ἐξουσίας
πατ. Κατ' ἀρχὴν... διακυβεύονται... ρεχταῖ-
ται π. καὶ... ἡ γομφία... σταχμα. ὡ. αὐ... Ε*



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλοχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεῶς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νιστοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερός,
στραύλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν ζῶων, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. *Αὐτὸ*

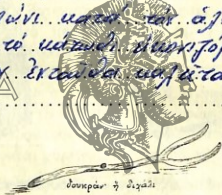
*τῆς... καταπατήσεως... η γομφία... καὶ... ἀγκυρίζονται
ἐνταῦθα... ὡς... (εἰς... γομφία... καὶ... κ.λ.π.)
τὰ... εἰς... οὐδέποτε...*

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μετὰ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνιστοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; *Κατὰ τὴν 9^{ην} ε.δ. μ. εὐς τῆς 4^{ης} ἢ 5^{ης} π.μ.*

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): *Διὰ τὰ ἀναματίζεται τὸ σαρμῆτο.*

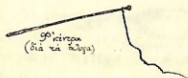
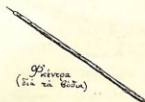
*εὐς τὸ ἀζοῖνι. κατὰ τὰ ἀζωκιφόν. χρησιμο-
ποιεῖται τὸ κούλι. ἀποκρίβενται. ἐργαζέσθαι
τὸ ὄρειον. ἐκκαθεῖται καὶ τὰ χιτῶνα.*



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ; *τὸ ἀζωκιφόμενον. εὐς τὰ μέσση τὰ ἀ-
ζωκία. ἀναματίζεται. σαρμῆς. μετὰ τὰ χαράζι. ἤμα
ἀνδροσσηνῶς, τότε εὐς τὰ μετὰ τὰ χαράζι. πετιούφ*

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα) *Κατὰ τὰν ἀζωκιφόν. δεκ. χρησιμοποιοῦται. τὸ βουκέντρι.
χρησιμοποιοῦται. μία τυχαιά. ράβδος. ἢ καὶ
ὁ ζεύγης ἂν εἶναι ἀρμετὸ μακρὸς.*

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *Μέγ. 5. ται. δούλα. ἡ μέγ. 4. σίτου. γίνονται... 8. - 10. δούλα. δηλ. 6. στρώσεις...*



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες λέγονται... μάλαμα.

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με' ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλῷ : βαλμάδες, δηλ. πσιπάνηδες, καλούμεναι ἀλωνοῦνται καὶ ἀγωγάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνέλαμβανον τὸν ἀλωνισμόν *ὁ... ἴδιος.*

ὁ... γεωργός... με' τὰ... ζῶα... ἢ... εἰς... ζῶα... ἔχει... 1. μόνα... 2. τὰ... ἀντεταρτίσται... 1. εὐθεύει... 2. με' ἄλλων... 3. καὶ... 4. καὶ... 5. καὶ... 6. καὶ... 7. καὶ... 8. καὶ... 9. καὶ... 10. καὶ...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με' ζῶα καὶ με' ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με' χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με' ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

*Πρῶτον... ἀλωνισμοῦ... ἄλλος... τρώσας... ἀποχωρι-
σμοῦ... τοῦ καρποῦ... 1. ἐν... 2. ἐν... 3. ἐν... 4. ἐν... 5. ἐν... 6. ἐν... 7. ἐν... 8. ἐν... 9. ἐν... 10. ἐν...*

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; ... —

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιδῶν κλπ.).....



κόπανος στρογγύλος



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα
μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ; *ὁχι*.
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συντεταγισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *περὶ 1968... ἐπὶ τοῦ λίκου*
αὐτοῦ... ἐπὶ τῆς ἀρχαίας...

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *τὸ... μιάβρασμα... εὐρυ... εἶται... μ.ε...
τὸ... θρινάκι... ὡρὸς... τῆς... ἀμφὶ... τοῦ... ἀβρακίου... ἀσά...
τῆς... ἀσσοῖαν... γυρᾶσαι... δ... ἀσφαι... τὸ... θρινάκι...
εἶται... εὐρυ... εἶται... ὡς... τὸ... εἶται... δι... μ.ε... σαῖον... ἀμυνι...
μ.ε... (τῆς... θρινάκι...)*



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *Ο. εὐφραζομένη*

1. πρὸς αὐτὸς ἔχει ἀπὸ ἐπιβουλῆς.....
 2. ὁ πρὸς αὐτὸς ἔχει ἀπὸ ἐπιβουλῆς.....
 3. ὁ πρὸς αὐτὸς ἔχει ἀπὸ ἐπιβουλῆς.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο... *Μέ... τὸ... θρινάκι*)

τὸ ἑσπέριον διευκρίνεται καὶ πλεονάζει.....



- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Και ὁ ἄνδρας καὶ τὴ γυναῖκα.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινας τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἄλυνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Τὰ δοκίμια τῶν στοιχείων τῶν ἐκαστοῦ
 ῥηθῶν μετὰ τῶν διχνομάτων λέγεται καὶ ἑνὶ
 κατὰ τὰ διχνομάτια τὰ γινώσκοντα παρὰ
 ποταῖς καὶ ἀναμειβόμενα. τὰ ἑνὶ τῶν... F

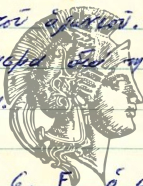
- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Σελίς 26 ἔρ. 4. F δίδωτον μαζί με τὸν πα-
 ῶν ἀλλὰ καὶ μαζί ὡς ἐξαγρότερα ἐσωθρίον
 ἐν τῇ ἐκτάσει τοῦ παρασκευαῖ. Ἄλλο μὲν
 ἐκτάσει καὶ οἷος τὰ παρασκευαῖ μετ' αὐτῆς
 παρασκευα (συνέχεια), τὰ ἀποσπρίγει καὶ τὸ
 συνηντῶνται ἐν τὸν ποταμόν. ὁ δὲ οἷος ἵστα-
 γει ἔξω τοῦ ἀγνίου καὶ ἐπισπινάται μ' αὐτὸ.
 ἢν δὲ ἵσταται ποταμόν. συνηντῶνται
 ἐν μὲν αὐτῇ τοῦ ἀγνίου.

Δεύτερον ἀγνίου δὲ μὲν ἀποσπρίγει τοῦ
 αὐτοῦ δὲ γίνεται.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Σελίς 27 ἔρωτ. 6. F ὁ παρὰ δίδωται καὶ
 μένον τὰ κότερα ἐν τὸν βορίετρον. ἢν τελευ-
 ῶν τὸ βορίετρον, ὁ παρὰ ἀνάγεται ἐν τὸ κὲ-
 στρο, τοῦτο γὰρ σημαίνεται διὰ τὴν χερῶν
 γὰρ καὶ γίνεται ὁ παρὰ ρίγος-ρίγος καὶ ἢν
 συνηντῶνται ἐν αὐτῇ. Οὕτω παρασκευαῖται αἱ
 συνέσεις καὶ τὰ ἐξαγρό κότερα, τὰ δὲ βαρὺ
 ἐσωθρίοντα παρασκευαῖται μετ' αὐτῆς συνέσει ἀπο-
 τῶν ἐκτάσει τοῦ αὐτοῦ καὶ ἢν συνηντῶνται
 γίνεται ὁ παρὰ ἀπο- τὸ κὲστρο.

1= κόσμινον με συρματοεργαζόμενον ασοβρένα

2= βολιότρης με μεταλλινόν ή δερμάτινον ασοβρένα
εργίας δούτ.



Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο : Ἄφου..δ. γαρζός..ἀθνήση..ἄρα. ταυ..
 ταΐ..διτηρά..(σφαμφεῖνα)..ρίχνα..ταΐ..μόνιζα..εἰς
 ταΐ..δ. μὲνι..καὶ..ταΐ..ἀγκίτζει..δεδ΄. τῆς..σφαμφεῖνα..
 τῆςαδ..Ἦ..καρπός..αὐτοῖ..βραῖνα..αερίεχει..εἰπάρι,
 φριάρι, ..φρώρη..καὶ..ρίχεται..μοντυ..ρόμαφ. εὐς.

- 6) Ἄφου διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; Ὡς ἐνδ-
 φομῶναι μάλα φ.α. μετ' αὐτῶν..ρίχεται..βριεζρίζεται.
 Δηλ..ωσινιχίτται..δὲ..ωσινινα..μὲ..μερδρας..ἄσαι
 ωτῶν..ρίχεται..βριεζρής..καὶ..ταΐ..βριεζρίφια F

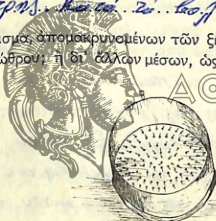
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



κοσκίνο παλιό δερμάτινο



κόσρος ἢ ἀριλόγος



δερμόνι

νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;
- Ἰνὸν τὸ κερίον. μαδάριμα
μαδάρι. χύεται ἀπὸ τὸ κέντρο. κρεμάματα μὲ ἐ-
μφάνειαι καὶ χάρας καὶ ἀντρίφεται, ἐξηλατίζεται.
κωνικὸς σωρός. Ἐπ' αὐτοῦ χαράσσεται σταυρὸς μὲ
τὴν ἀφάν. τῆς χειρὸς τοῦ θριναιμοῦ καὶ ἐμφαίνεται
καὶ τὸ πῦρ κορυφῆς τοῦ κώνου. τὸ θριναιμὶ μὲ τὸ θεῖον. F*

- 8) Ἀλλὰ ἔτι μὰ προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Μετὰ τὸν ἀωασμὸν ἀπορροῦνται τὰ...
- σαύματα. Πρὸς τὸν τὸ στραίνεται (ἀωφάνεται)...
ἀ... σαύματος. σφραγίστως τοῦ σωροῦ, ἀπὸ τὸ τοι-
αῖον. δίδειν ὥστε τὸ ἀνοιχτὰ αὐτοῦ νὰ ἐκπ. ἀπέ-
ταται. τῆς Ἀτατογῆς. Μὲ τὸ ἓνα χέρι. ὁ γεωργός. F*

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δέκατη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποῖα ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

Σελίς 28 ἔρ. 7 F αὐτοῦ ἀπὸς τὸ ἄνω. Ἐν συνεχείᾳ
ὁ γεωργὸς αἰὶνα μετὰ τὸ δοχεῖον τοῦ χειρὸς μαρῶ,
τὸν ἀσπάζεται καὶ τὸν ρίγνι παρὶ σὺν αὐτοῦ.

Σελίς 28 ἔρ. 8 F διατηρεῖ γίγο ἀνοιγόν τὸ στό-
μιον τοῦ σώμιου «τοῦ γεωργίου» καὶ μετὰ τὸ ἄλλο
σφράγισμα τὸν καρπὸν μέσα. Ἐπὶ οὗτος ὁφθαλμὸς, δεξιὰ τὸ ἴδιον
γεῖται ἵσα αὐτοῦ αὐτὸς αὐτοῦ τοῦ σώμιου, γέρνουν
διαδοχικῶς τὸ ὑπόμνημα καὶ ἐν συνεχείᾳ τὸ ἀδύ-
νον ἐν τοῖς σώμιου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρον τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότητα, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν) ἤμμο. ὅφθαλμ. αὐτοῦ. Μαυριστοῦ. δει-
κτικὸν. Μέτρα. χωρητικότητας. τοῦ. καρποῦ. δει-
κτικὸν. ἀποθήκευσης. Πάσης. ἐξαρτημένης. τοῦ. γεωργίου
τοῦ. καρποῦ. μετὰ. τὸ. γίγνεται. αὐτοῦ. ὅφθαλμ. γίγ-
νεται. ἴσα. ἀνάστα. «ἐ. καμινάτος». τοῦ. κατὰ. δει-
κτικὸν.

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἢ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) Ἐπὶ. τῆς. οἰκίας. καὶ. μέσα. αὐτοῦ. αὐτοῦ.
δάρια. (δοχεῖα. χωρητικότητας. ἐξαρτημένης. αὐτοῦ. αὐτοῦ.
Μηναικῶν.)
- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

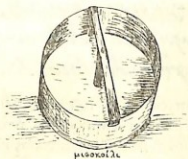
πανικας. σωρος. επ. αυτου χαραισσαι. σαρρος. με.
την. αυτην. της. χειροβαλη. του. θριτακου. και. ερωτησεν.
ται. εν. ην. κορυφης. του. καινου. το. θρικαι. με. το. θεου. F

- 8) "Αλλ' α ξιμα προτου να μεταφερθη ο καρπος (σιτος, κριθη κλπ.)
εις την αποθηκην. Μετα. του. αεωσθεν. αεροου. το.
εαυμασσαι. προς. του. το. τραινεται. (αεωσθενται). ...
α. εαυμασ. αεωσθενται. του. αεου. αεου. το. τοι.
αυτην. εειν. εστι. το. αεωσ. αεου. το. εχ. απε.
ται. της. Αεωσθεν. Με. το. ενα. χε. α. χε. F

γ'. 1) Ποιαι οφειλαι προς τρίτους επρεπε να καταβληθουν εις ειδος αμέσως
εις το άλωνι· π.χ. η δεκάτη, κοινώς δεκάτισμα. Ποια ητο η συνήθεια.
"Ηρχετο ο δεκατιστής εις το άλωνι; Με ποιον μέτρον (δοχείου) εγίνετο
η μέτρησις του σίτου, της κριθής κλπ., δια την επίπραξιν υπό του
δεκατιστου του «δεκάτου». (Σημειώσατε το όνομα του μετρητου, την

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).

*Ο. ἀνταρτία...
μετὰ... ὄρος... ἐπὶ... ἀρμύ... ἐναρμύ... 51. Μουσικά...
Ο. Μουσικά... ἐκαιμαχία...*



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἁλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) *Ἡχο. ὄρος... ἐπὶ... Μουσικά...
κατεβάλλοτο... Μίτρα... χωρητικότητος... τοῦ... καρπῶ... ἐπὶ
ἐχρησιμοποιεῖτο... Πάσσα... ἐχρησιμοποιεῖτο... τοῦ... καρπῶ...
τοῦ... καρπῶ... μετὰ... τοῦ... ὄρος... ἐπὶ...
ἀνταρτία... κατεβάλλοτο... τοῦ... καρπῶ... ἐπὶ...*

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) *Ἐντὸς... τῆς... οἰκίας... καὶ... ἀγρού... ἐπὶ...
δοχεῖα... (δοχεῖα... χωρητικότης... ἐπὶ... ἀνταρτία...
Μουσικά...)*

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; τὰ... ἀχυραὶ... ἀποθνήσκου... καὶ
ἀποθνήσκου... ἐν... ἀποθνήσκου... τοῦ... ἀποθνήσκου... τὸν... ἀχυ-
ραῖα... ἢ... ἀποθνήσκου... καὶ... ἐκταῦτα... κ. ἀποθνήσκου

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τὸν καλυτέρον στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; Εἰς
τὰ... ἀπὸ... ἐφαρμόζου... οἱ... καὶ... ἐκταῦτα... εἰ...
καὶ... τὸν... ἀποθνήσκου... ἀποθνήσκου... ἐκ... ἀποθνήσκου
κατὰ... τὸ... ἀποθνήσκου... καὶ... ἐκταῦτα... ἐκ...

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..
ὅχι... κατὰ... τὸν... ἀποθνήσκου... ἀποθνήσκου... ἐκταῦτα... ἐκ...
καὶ... ἀποθνήσκου... Μ... ἀποθνήσκου... τοῦ... ἐκταῦτα... ἐκ...
καὶ... ἀποθνήσκου... πατέρα...
Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ἢ... ἀποθνήσκου
καὶ... ἀποθνήσκου... ἐκ... ἐκ... ἐκ...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

τὰ... ἀποθνήσκου... τὸν... ἀποθνήσκου... καὶ... ἐκ... ἐκ...
ἐκ... ἀποθνήσκου... τὸ... ἀποθνήσκου... καὶ... ἀποθνήσκου...
ἀποθνήσκου... ἐκ... καὶ... τὸν... ἀποθνήσκου...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

.....
.....
.....

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.)... *ἔμ...*

Aracidae. Nymphaeaceae. Cyperaceae.

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος άλλος ; . *Σα*

Warrior

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος ; *Τὸ φαίνο' 10-*

15. ἐπεὶ δὲ Σωκράτης ταῖς ἀρεταῖς αὐτοῦ σὺν ἅμα τοῖς ἀνδράσι

τῶν χερσῶν αὐτοῦ. ἀπὸ τοῦ ἰσχυροῦ σου πῦρ τοῦ ἔχει
ἐκφύγει διὰ τοῦ ὀνόματος σου. ὁ παῖς σου δὲ δὲν ἐπιτρέσκει καὶ τοῦ

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερώς) *παράρ. πρίν.*

Το σπέρμα γίνεται έμβρυο της εγκυμοσύνης 2-3 μέτρα.

αὐτὸν ἀποχρησάμενος τὸν αὐτὸν παρυσὴν καὶ κατασκευά-

γεν. ἔα. ὁμοίωμα. πρὸ. τοῦ. μ. ἔ. ζῆλα. ἀντ. ὁ.

ἀρα γὰρ οὐκ ἐπὶ τῷ αὐτῷ ἀντὶ τοῦτο ἐποίησεν καὶ οὐκ ἀντὶ τοῦτο

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν :

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ζορκία, ᾠσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα. *Εκπαιδευτική... αγωγή... αγωγή...*

τ. ἀντίφω.

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

0.71.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) . . .

κατὰ τὸ μέγεθος τοῦ Μάτη ἐκφράζεται ὅρα τὰ
στεφάνια ἢ οἱ σταυροὶ οἱ δαυταὶ σῆχαι γίνε-
ται ἀνὰ κατὰ τὴν ὁριζήσαντι ἐν τῇ αὐρᾷ
ἐν τῇ σταυροδρομίᾳ καὶ ἐκφράζεται κατὰ τὴν ὁρᾶν Ε

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς) ἀνέφερον ἐκ τῆς

ἐρώτησιν . . . 3

.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

.

.

Σελ'ς 32 ἐρ. 3 **F** τῆς ¹²καύσεως ἐπιθεύσαν αὐτῷ
ἀπὸ τῆν φωτιά ἀγρία καὶ παρ' αὐτῶν. Ἡ καύσις ἐγέ-
νετο τῆν 23^{ην} Ιουλίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ